

## CURRICULUM VITAE

### DATI ANAGRAFICI

Avv. MAURA ALESSANDRI

### STUDIO LEGALE

40121 BOLOGNA  
Piazza dei Martiri, 5  
Recapiti telefonici: (+ 39) 051/ 2338 88

E-mail: maura.alessandri@studiolegalealessandri.com  
PEC: maura.alessandri@ordineavvocatibopec.it

LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/mauraalessandri/>

### LINGUE DI LAVORO

Tedesco (bilingue) – Inglese - Francese

### AREE DI ATTIVITA'

Consulente esperto in materia di contratti internazionali, contenzioso internazionale e internazionalizzazione delle imprese

Garanzie (*bond*) e pagamenti internazionali

Diritto del Commercio Internazionale

Conflitti di giurisdizioni e individuazione legge applicabile

Diritto Internazionale Privato

Diritto processuale internazionale

Diritto civile e commerciale

Pareristica nazionale ed internazionale

Consulenza ed assistenza (anche nelle lingue inglese e tedesco) a società nazionali ed estere in rilevanti procedure commerciali arbitrali dinanzi alle maggiori istituzioni arbitrali nazionali ed internazionali, inclusi i procedimenti dinanzi alla *International Chamber of Commerce* di Parigi, sia quale Avvocato sia quale Arbitro.

Gestione di contenziosi di natura commerciale nazionale ed internazionale

Partecipazione a ADR, Conciliazione/Mediazione nazionali ed internazionali, sia in qualità di Mediatore sia di Avvocato

Svolge abitualmente la propria attività professionale e didattica in italiano, inglese e tedesco.

### TITOLI PROFESSIONALI

**Avvocato** del libero Foro – Iscritta all' Albo degli Avvocati di Bologna dal 24 gennaio 2000 e dal 2015 iscritta all'Albo Speciale degli Avvocati Cassazionisti.

**Of Counsel** dello Studio Legale LAVVIT di Monaco di Baviera (Germania) e di primari Studi legali di diritto commerciale.

**Mediatore internazionale** dell'Organismo di Mediazione dell'Ordine degli Avvocati di Bologna (lingue inglese e tedesco).

**Formatore pratico per i mediatori accreditato dal Ministero di Giustizia ai sensi del DM 180/10.**

Iscritta nell' **Elenco degli Arbitri istituito dal Presidente del Tribunale di Bologna (materie di competenza:** contratti di compravendita e somministrazione di beni mobili; contratti di distribuzione, concessione, franchising, agenzia e procacciamento di affari; contratti internazionali. Lingue straniere: **Inglese e Tedesco**).

Iscritta nell'**Elenco degli Arbitri della Camera Arbitrale** della Camera di Commercio di Bologna e di Forlì/Cesena.

Già **Senior Associate** dello **Studio legale Baker & McKenzie**.

Già **Professore a Contratto** di *Contratti Internazionali e Uniformazione del Diritto*, Facoltà di Giurisprudenza, Università di Bologna (corso in lingua inglese).

**Assistente alle Cattedre e Cultore della Materia** di Diritto Privato Comparato, Università di Bologna e Verona (cattedre del Prof. Franco Ferrari).

**Già Referente italiano** della Banca dati dell'Unione Europea su Regolamento (CE) n. 44/2001, Convenzione di Bruxelles del 1968, Convenzioni di Lugano del 1988 e 2007, Convenzione Bruxelles II e II-bis in materia di competenza giurisdizionale ed esecuzione delle decisioni in materia civile e commerciale. .

**Iscritta all'Albo dei Consulenti Tecnici del Tribunale di Bologna quale traduttore ed interprete giurato per le lingue inglese e tedesco.**

**Avvocato di fiducia dell'Ambasciata svizzera in Italia.**

## **ATTIVITA' PROFESSIONALE**

2000-oggi	Avvocato iscritta all'Albo degli Avvocati di Bologna; dal 2015 Avvocato Cassazionista.
2011-oggi	<i>Partner</i> Studio Legale Alessandri.
2021-oggi	<b>Consulente di PromoFirenze</b> (Azienda Speciale della Camera di Commercio di Firenze) per il servizio alle aziende di primo orientamento sulla contrattualistica internazionale.
2011-oggi	<b>Mediatore internazionale</b> dell'Organismo di Mediazione dell'Ordine degli Avvocati di Bologna e Membro del Comitato Consultivo dell'ODM di Bologna.
2017-oggi	<b>Docente Formatore pratico per i Mediatori</b> accreditato dal Ministero della Giustizia.
2013-2015	<b>Consulente esperto presso la Camera di Commercio di Forlì-Cesena</b> per l'assistenza di primo orientamento alle imprese della provincia di Forlì-Cesena in tema di <b>commercio con l'estero</b> .

- 2011/2012 **Professore a Contratto** di Contratti Internazionali ed Uniformazione del diritto, Facoltà di Giurisprudenza, Università di Bologna (**corso in lingua inglese**).
- 2008/2010 **Professore a Contratto** di Diritto Privato Comparato, Facoltà di Giurisprudenza, Università di Bologna.
- 2004/2011 **Avvocato (senior Associate)** dello **Studio Bernini/Baker & McKenzie** - Bologna. Aree di attività: contrattualistica internazionale e nazionale, pareristica commercio internazionale, gestione del contenzioso nazionale ed internazionale, arbitrato, ADR, mediazione.
- 1998/2004 **Avvocato - Studio Galgano** – Bologna.  
Aree di attività: contrattualistica internazionale e nazionale, pareristica commercio internazionale, gestione del contenzioso nazionale ed internazionale, arbitrato, ADR, mediazione.
- 1996/1998 Pratica forense – Studio Galgano – Bologna.
- 2004/2012 **Assistente alla cattedra** di Diritto Privato Comparato (Prof. Marco Torsello), Facoltà di Giurisprudenza, Università di Bologna.
- 1996/2004 **Assistente alla cattedra del** Prof. Franco Ferrari, Ordinario di Diritto Internazionale e di Diritto Privato Comparato, Facoltà di Giurisprudenza, Università di Bologna e di Verona – già Rappresentante italiano presso l'UNCITRAL, Professore di Diritto del Commercio Internazionale, New York University School of Law (USA).
- 1996/oggi **Cultore della Materia** di Diritto Privato Comparato, Facoltà di Giurisprudenza, Università di Bologna.
- 1996/oggi **Traduttore ed interprete** presso la Procura della Repubblica del Tribunale di Bologna (lingue inglese e tedesco).
- 1996/1999 Attività di collaborazione in materia di diritto privato europeo con il Prof. Jürgen Basedow, Direttore dell'Istituto Max Planck di Amburgo per il diritto straniero e internazionale privato.

## **FORMAZIONE**

Superamento positivamente della prova finale d'esame del **Corso di formazione sull'arbitrato** organizzato dal Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Bologna e dalla Fondazione Forense Bolognese (16 marzo/6 luglio 2018).

*Effective skills for negotiating and mediating*, Advanced Mediation Course, Università degli Studi di Firenze, Harvard Law School (giugno 2018).

**Formatore pratico per la mediazione civile** accreditata dal Ministero di Giustizia (dal 29 luglio 2017).

**Mediatore abilitato ai sensi del D.Lgs n. 28/2010** (da marzo 2011).

**Avvocato qualificato nell'assistere le parti in Mediazione** (Corso di formazione di 12 ore ed attestato rilasciato dalla Fondazione Forense Bolognese in data 17 dicembre 2010).

Università di Bologna – *Summer School in International Commercial Contracts* (2008).

Abilitazione all'esercizio della professione di **Avvocato** Bologna, 1998 (**top 1%**).

**Laurea in Giurisprudenza** (vecchio ordinamento) presso l'Università degli Studi di Bologna con votazione: **110/110 e lode**

Relatore: Prof. Avv. Francesco Galgano

Materia dissertazione: Diritto Privato Comparato

**Maturità linguistica** conseguita presso il Liceo-Ginnasio Statale "E. Torricelli" di Faenza (RA) con votazione: **60/60**.

## LINGUE STRANIERE

**Tedesco Patentino di bilinguismo** (italiano-tedesco) tipo A (carriera di concetto e direttiva-livello superiore) rilasciato dalla Provincia Autonoma di Bolzano.

Specializzazione in **tedesco giuridico** (consulenza aziendale, redazione di contratti, pareri, gestione del contenzioso giudiziale ed arbitrale).

Corso di Lingua Tedesca dell'ultimo livello (avanzato) C.I.L.T.A.-Università di Bologna, 1988, 1989, 1990 e 1991.

**Inglese** Ottima conoscenza scritta e parlata.

Specializzazione in **inglese giuridico** (consulenza aziendale, redazione di contratti, pareri e gestione del contenzioso giudiziale ed arbitrale).

Corso di Lingua Inglese dell'ultimo livello (H superiore) C.I.L.T.A.-Università di Bologna, 1989, 1990 e 1991.

**Francese** Livello scolastico.

## ATTIVITA' ACCADEMICA ED INCARICHI

a.a. 2011/2012

**Professore a Contratto** di Contratti Internazionali ed Uniformazione del Diritto (**corso in lingua inglese**), Facoltà di Giurisprudenza, Università di Bologna.

a.a. 2010/2011

**Contratto di Tutorato** per l'insegnamento di Diritto Privato Comparato, Facoltà di Giurisprudenza, Università di Bologna.

a.a. 2009/2010; 2008/2009

**Professore a Contratto di Diritto Privato Comparato**, Facoltà di Giurisprudenza, Università di Bologna.

2004/2013

**Referente italiano** della Banca dati dell'Unione Europea su Reg.(CE) n. 44/2001, Convenzione di Bruxelles del 1968, Convenzioni di Lugano del 1988 e 2007, Convenzione Bruxelles II e II-bis.

a.a. 2004/2005	<b>Contratto di Tutorato</b> per l'insegnamento di <b>Diritto Privato Comparato</b> presso la Facoltà di Giurisprudenza dell'Università di Bologna.
a.a. 2001/2002	<b>Contratto di Supporto alla Didattica</b> per l'insegnamento di <b>Diritto Privato Comparato</b> , Facoltà di Giurisprudenza dell'Università di Bologna.
1999	<b>Contratto di ricerca</b> dell'Istituto <b>Max-Planck</b> di Amburgo (Germania) per il <b>diritto straniero e internazionale privato</b> .
1999/2000	<b>Contratto di ricerca, Diritto Privato Comparato e Diritto del Commercio Internazionale</b> , Facoltà di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Verona.
1997/1998	Borsa di studio dell'Università di Bologna presso la Cattedra di <b>Diritto Privato Comparato e Diritto Uniforme, Università di Tilburg</b> (Olanda).
1996/oggi	<b>Cultore della materia di Diritto Privato Comparato</b> , Facoltà di Giurisprudenza, Università degli Studi di Bologna.
1996/1999	Attività di collaborazione in materia di diritto privato europeo con il Prof. Jürgen Basedow, Direttore del Max Planck-Institut für ausländisches und internationales Privatrecht di Amburgo (Germania).
1996/1997	Borsa di studio "Leonardo" dell'Università degli Studi di Bologna, tirocinio Università di Norimberga (Germania).

## **DOCENZE E CONVEGNI**

2024	<b>Docente</b> " <i>Mediazione alla luce della riforma Cartabia e ultimi decreti attuativi. La cassetta degli attrezzi dell'avvocato che assiste le parti in mediazione</i> ", seminario di specializzazione per avvocati, Euroconference.
2024	<b>Docente</b> " <i>Mediazione su clausola contrattuale. Tecniche di redazione e modelli di clausola di mediazione nei contratti</i> ", Incontri in pillole sulla riforma della mediazione civile e commerciale per avvocati, organizzato da Fondazione Forense Bolognese e Organismo di Mediazione dell'Ordine degli Avvocati di Bologna.
2024	<b>Docente</b> " <i>Comparazione tra vendita internazionale e vendita internazionale di beni mobili: cenni sulle differenze più salienti sul piano operativo</i> ", Master per Giurista d'Impresa, Sharecom Formazione.
2024	<b>Docente</b> , " <i>La rinegoziazione contrattuale tra privati. Come far fronte agli eventi imprevedibili e alle cause di forza maggiore</i> ", corso di formazione per avvocati, Formazione Maggioli.

- 2023 **Relatore** al seminario: *“Legal English. I contratti di vendita internazionale. Tecniche di redazione, buona prassi e suggerimenti operativi”*, su invito della Camera Civile degli Avvocati di Padova, Padova.
- 2023 **Docente** del corso *“Contract Manager”*, 36 ore, organizzato da Proleven S.r.l. per azienda del Gruppo Enel S.p.A.
- 2023 **Docente** del webinar per aziende *“Come essere presenti nei mercati esteri negli attuali scenari: contratti con l'estero – buone regole e prassi”*, su invito di PromoFirenze Azienda Speciale della Camera di Commercio di Firenze.
- 2023 **Docente** del webinar *“La risoluzione delle controversie transnazionali avanti il Giudice interno”*, seminario di alta formazione per avvocati organizzato da Euroconference.
- 2023 **Docente** del webinar *“Come recuperare un credito all'estero”*, seminario di alta formazione per avvocati, organizzato da Euroconference.
- 2023 **Relatore al convegno** *“Eventi imprevisti e tutele contrattuali: compravendita e locazione. Profili di diritto interno ed internazionale”*, organizzato dalla Fondazione Forense Bolognese e Associazione Avvocati Imolesi.
- 2023 **Docente** del webinar *“La riforma Cartabia di mediazione ed arbitrato (D. Lgs. n. 149/2022)”*, corso di alta formazione per avvocati, Sharecom.
- 2022 **Relatore al convegno** *“L'arbitrato cos'è e a cosa serve. La mediazione civile”*, organizzato da CNA Modena.
- Responsabile scientifica e Docente del ciclo di seminari:** *“Focus sui contratti di vendita internazionale di beni mobili”*; corso di alta formazione per avvocati e giuristi d'impresa, Sharecom.
- 2022-oggi **Docente del Master Avanzato sulla Contrattualistica internazionale (in lingua inglese):** *“How to manage the first meeting with the client to focus on the goal”* e *“International sales contracts”* organizzato da Sharecom Formazione.
- Docente** del seminario *“Perché la mediazione conviene agli avvocati”* nell'ambito del ciclo di incontri *“Pillole di mediazione”*, organizzato da Sharecom Formazione.
- Docente** del seminario *“La lingua del contratto e le clausole c.d. boiler-plate nei contratti commerciali internazionali”*, organizzato da Sharecom Formazione.
- 2021 **Docente del Corso della Florence International Dispute Resolution Academy (FIDRA) “Introduzione ai contratti commerciali internazionali”:**
- a) *“I principali strumenti internazionali di disciplina della vendita di beni e servizi (Parte I)”*;
  - b) *“Workshop: redazione di un contratto internazionale”*;

	<p><b>Docente del Corso (in lingua inglese) della Florence International Dispute Resolution Academy (FIDRA) “Negotiation and drafting of international commercial contracts”:</b></p> <p>a) “Workshop: examination and construction of a contractual text”.</p>
2021- oggi	<p><b>Docente del Master in Giurista d’Impresa</b>, Sharecom: “I contratti di vendita nazionali ed internazionali”;</p> <p><b>Docente del Master in contrattualistica internazionale di formazione per Avvocati organizzato da Sharecom (Organismo di Mediazione ed Ente di Formazione):</b> “La scelta della legge applicabile e del meccanismo di risoluzione delle controversie internazionali”;</p> <p><b>Coordinatrice scientifica e Docente</b> del <i>Master lungo sui contratti internazionali</i> di formazione per avvocati, giuristi, legali interni, Sharecom, Padova.</p> <p><b>Relatore</b> al convegno: “<i>Lo stato della giustizia civile bolognese: analisi dei dati, riflessioni e spunti pratici</i>”, ANF Bologna, 26 maggio 2021.</p>
2020	<p>Docente dei seguenti webinar di formazione per Avvocati organizzati da Sharecom (Organismo di Mediazione ed Ente di Formazione):</p> <p>“Come individuare in 10 secondi quale legge si applica al contratto di vendita internazionale” – 9 aprile 2020;</p> <p>“Tecniche di forum shopping” – 16 aprile 2020;</p> <p>“Aziende e contratti internazionali ai tempi del coronavirus” – 30 aprile 2020;</p>
2019-oggi	<p><i>Contrattualistica nazionale ed internazionale – Principi generali e I contratti di vendita nazionali ed internazionali</i>, <b>Docente del Master per Giurista d’Impresa</b>, Master di formazione per Avvocati, Sharecom.</p>
2017	<p><b>Relatore</b> al convegno <i>Mediazione. Tecniche di negoziazione e analisi del procedimento</i>, Sharecom, Padova (15 giugno 2017).</p>
2017-oggi	<p><i>I contratti di vendita internazionale di beni mobili e la Convenzione di Vienna del 1980</i>, <b>Docente del Master Avanzato in Contrattualistica Internazionale</b>, Master di formazione per avvocati, Sharecom (Padova, Milano, Roma, Modena, Firenze, Treviso).</p>
2017-oggi	<p><i>Le controversie internazionali. La redazione del contratto</i>, <b>Docente</b> del seminario di formazione per Avvocati, Sharecom, Padova, Brescia.</p>
2010-2018	<p><i>Risoluzione delle controversie transnazionali avanti il Giudice interno</i>, <b>Docente del Master breve in Contrattualistica internazionale</b>,</p>

corso di Alta formazione per Avvocati, Commercialisti e Giuristi di Impresa, Altalex (Milano, Roma, Torino, Padova, Bologna)

- 2013-oggi *Conflict of Laws and Drafting International Commercial Agreements*, **Docente** del Corso di Perfezionamento Universitario “EFLIT- English for Law & International Transactions”, Università di Parma (in lingua inglese)
- 2015-oggi **Docente** di vari seminari e master per Avvocati presso l’Ente di Formazione Sharecom di Padova (“Vendita internazionale di beni mobili”, “Contratti internazionali. Tecniche di redazione e clausole frequenti”)
- 2017 **Docente per Confindustria di Modena** su I contratti internazionali (EFLIT, in lingua inglese).
- 2016 *I nuovi contratti*, **Docente** del seminario per Avvocati, Lexenia Formazione legale
- 2015 *I contratti d’impresa: questioni attuali alla luce delle novità normative e giurisprudenziali*, **Docente** del seminario per Avvocati, Form & Lex
- 2014 *I contratti di vendita internazionale: profili operativi e casi pratici*, **Docente** del seminario per Avvocati, Commercialisti e Giuristi di Impresa, Altalex
- 2014 *Il contratto internazionale*, **Docente** del Master *Il contratto e il Mercato*, corso di Alta formazione per Avvocati, Commercialisti e Giuristi di Impresa, Altalex
- 2013 *Strategie e strumenti di tutela nel commercio con l’estero*, **Docente** del seminario di alta formazione per Avvocati, Commercialisti e Giuristi di Impresa, Altalex (Padova, Milano)
- 2012 *Contrattualistica commerciale internazionale*, **Docente** del corso formativo per aziende tenuto presso Alstom Grid S.p.A. (Noventa di Piave)
- 2011 *Il decreto ingiuntivo internazionale ed europeo*, **Relatrice** al Corso di Alta Formazione “La Gestione del Rischio di Credito”, Fondazione Alma Mater-Organismo di Ricerca Giuridica ed Economica (Bologna)
- 2011 *La mediazione nelle controversie civili e commerciali*, **Docente** del seminario di formazione per Avvocati – Ordine Avvocati Bologna/ Studio Legale De Capoa (Bologna)
- 2009 *Il contratto come strumento strategico della gestione aziendale*, **Relatrice, su invito**, Confindustria di Padova
- 2009 *I contratti di vendita internazionale di beni mobili: tecniche di redazione, gestione e risoluzione di problematiche e casi pratici*, **Docente del Master in Commercio Internazionale (MASCI) –** Università di Padova
- 2008/2007/2006/2005 *“The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG): Cases, Analysis and Unresolved Issues*,



**Docente del Master universitario** MIEX International Executives, Master in International Management, Facoltà di Economia, Università di Bologna

2008 *Tecniche di redazione dei contratti commerciali internazionali: foro competente, arbitrato e legge applicabile. Presentazione di un arbitrato simulato, Docente del Corso di Alta Formazione per Arbitri*, Università di Bologna

2005 *A general overview on the Italian case law regarding the application of the Convention on Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR), Relatrice, su invito*, al Convegno Tedesco “*Internationales Speditions- und Frachtrecht*” organizzato dalla DeutscheAnwaltAkademie

**Docente** di vari Seminari per professionisti ed aziende in materia di contratti di vendita internazionale, Convenzione di Vienna del 1980 sui contratti di compravendita internazionale di beni mobili (CISG), Reg.(CE) n. 44/2001, Convenzione di Bruxelles 1968, Convenzioni di Lugano 1988 e 2007, contratti di distribuzione, agenzia, concessione di vendita, CMR, Convenzioni di Ottawa del 1988 su *leasing* e *factoring* internazionali, joint-venture.

## PUBBLICAZIONI

*Validità di una clausola di scelta del foro competente contenuta in Condizioni generali di contratto*, in Euroconference Legal newsletter, 30 maggio 2023.

*The Full Chambers of the Italian Cassazione on the validity of a choice of forum clause contained in the general conditions of a contract*, in Newsletter Transnational litigation pills, Ravenna Summer School on Transnational Litigation – University of Bologna, 5 febbraio 2023.

*Casebook sui contratti di vendita internazionale. Raccolta ragionata della giurisprudenza italiana (sentenze e lodi arbitrali) sulla Convenzione di Vienna del 1980 sui contratti di vendita internazionale di beni mobili (CISG)*, Bonomo editore, Bologna, 2020, pp. 771.

*Mediation, mediator: come tradurre mediazione in inglese*, in Euroconference News, 23 marzo 2017.

*Buyer, Seller: come tradurre alcuni termini in materia di vendita internazionale*, in Euroconference News, 26 marzo 2015.

*Agent, Agency: come tradurre “contratto di agenzia” in inglese?* in Euroconference News, 30 ottobre 2014;

*Giurisdizione e forum shopping. Incoterms rilevanti al fine di individuare il Giudice competente nella vendita internazionale*, in CV Magazine, 2012;

*A General Overview on the Italian Case Law regarding the Application of the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)*, in Transportrecht, 2005, p. 465 ss.;

*I principi generali del diritto delle obbligazioni del BGB, con riguardo alle Sezioni III-VI del Secondo Libro del BGB; il loro sviluppo a partire dall'emanazione del Codice*, traduzione dal tedesco all'italiano dell'articolo del Prof. PETER SCHLECHTRIEM, pubblicata in "I cento anni del codice civile tedesco in Germania e nella cultura giuridica italiana", Hundert Jahre bürgerliches Gesetzbuch in Deutschland und in der italienischen Rechtskultur", Cedam, 2002, pp. 299-329;

*European Private Law / Droit Prive Europeen / Europäisches Privatrecht / Diritto Privato Europeo*, collaborazione alla collana in tre volumi a cura del Prof. JÜRGEN BASEDOW (pubblicata in quattro lingue), Kluwer Law International, The Hague - London - Boston, 2002;

*Proposta del Consiglio Economico e Sociale dell'ONU di un Codice di comportamento delle società transnazionali*, traduzione dall'inglese all'italiano, in FRANCESCO GALGANO, I gruppi di società, in Trattato diretto da Francesco Galgano, Le società, UTET, 2001, pp. 281-298;

*La legge italiana sullo sciopero nei servizi pubblici essenziali e i compiti della Commissione di garanzia*, traduzione dall'italiano al tedesco dell'articolo del Prof. GIORGIO GHEZZI, pubblicata in Germania in Recht und soziale Arbeitswelt - Festschrift für Wolfgang Däubler, Thomas Klebe, Peter Wedde, Martin Wolmerath (Hrsg.), Bund-Verlag, 1999, pp. 1-10;

*Libertà di stampa e censura preventiva nell'ordinamento tedesco*, in Contratto e Impresa/Europa, 1997, 2, pp. 499-507;

*Un comune diritto dei contratti per il mercato comune*, traduzione dall'inglese all'italiano dell'articolo del Prof. JÜRGEN BASEDOW, in Contratto e Impresa/Europa, 1997, 1, pp. 81-107.

Maura Alessandri

*Ai sensi e per gli effetti di cui al D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 si presta il consenso alla raccolta e al trattamento dei dati contenuti nel presente documento.*

Maura Alessandri